# VERMERREN Sagitta kids - Sagitta SI kids



**Instructions to the specialist dealer** This instruction manual is part and parcel of the product and must accompany every product sold.

Version: A, May 2011

All rights reserved, including translation. No part of this manual may be reproduced in any form what so ever (print, photocopy, microfilm or any other process) without written permission of the publisher, or processed, duplicated or distributed by using electronic systems.

© N.V. Vermeiren N.V. 2011



EN

	onte		
P	refac	e	2
1		Productdescription	3
	1.1	Intended Use	
	1.2	Technical specifications	
	1.3	Components	
	1.4	Accessories	
	1.5	Location identification plate	
	1.6	Explanation of symbols	
	1.7	Safety rules	
2		Use	
-	2.1	Carrying the wheelchair	
	2.1	Mounting the rear wheels	
	2.2	Unfolding the wheelchair	
	2.3	Operating the brakes	
	2.4	Transfer in and out the wheelchair	
	2.5	Correct position in the wheelchair	
	2.0	Riding the wheelchair	
	2.7	e	
	2.8 2.9	Moving on slopes	
		Negotiating steps or kerbs	
	2.10	Fold up the wheelchair	
	2.11	Taking off the wheels	
	2.12	Transport in the car	
	2.13	Fold up the back of the wheelchair	
	2.14	Seat cover	
-	2.15	Back cover	
3		Installation and adjustment	
	3.1	Tools	
	3.2	Manner of delivery	
	3.3	Adjusting the seat height and seat angle	
	3.4	Adjusting the seat depth	
	3.5	Adjusting the seat width	
	3.6	Adjust the brakes	
	3.7	Adjusting the angle of the rear wheels	
	3.8	Adjusting of the footsupport	
	3.9	Back inclination	
	3.10	Adjusting the back height	
	3.11	Adjusting the stability and the maneuverability	
	3.12	Pneumatic tyre changing	
4		Maintenance	.22
	4.1	Regular Maintenance	.22
	4.2	Shipping and storage	.23
	4.3	Care	.23
	4.4	Inspection	.24
	4.5	Disinfection	.24
5		Guarantee	.26
6		Disposal	
7		Declaration of conformity	
8		Maintenance plan	
0 9		-	
<b>_</b>		Disinfection book	.41



# Preface

First of all we want to thank you for putting your trust in us by selecting one of our wheelchairs.

The Vermeiren wheelchairs are the result of many years of research and experience. During the development, special attention was given to the ease of use and the serviceability of the wheelchair.

The expected lifetime of your wheelchair is strongly influenced by the care and maintenance of the wheelchair.

This manual will help you get acquainted with the operation of your wheelchair.

Following the user instructions and the maintenance instructions are an essential part of the guarantee.

This manual reflects the latest product developments. Vermeiren has the right to introduce changes without the obligation to adapt or replace previously delivered models.

For any further questions, please consult your specialist dealer.



# 1 **Productdescription**

#### 1.1 Intended Use

The wheelchair is intended for people with walking difficulties or no walking abilities.

The wheelchair is designed to transport 1 child.

The wheelchair is suited for indoor and outdoor use.

The active wheelchair shall be operated by the user himself or can be pushed by the parents.

With the push handles (as option) it is possible to push the wheelchair by an attendant.

The different types of fittings and accessories, and the modular construction allow full use by persons disabled by:

- paralysis
- loss of limbs (leg amputation)
- limb defects or deformations
- stiff or damaged joints
- heart insuffiencies and poor blood circulation
- balance disturbances
- cachexia (decrease in muscle)
- and also for aged persons.

When providing for individual requirements:

- body size and weight (max. 60kg (132.27 lb.))
- physical and psychological condition
- residential circumstances
- environment

should be taken into consideration.

Your wheelchair should only be used on surfaces where all four wheels are touching the ground and where there is sufficient contact to propel the wheels equally.

You should practice for use on uneven surfaces (cobblestones, etc.), slopes, curves and to get past obstacles (kerbs, etc.).

The wheelchair should not be used as a ladder, nor is it a transport for heavy or hot objects.

When used on mats, carpeted floors or loose floor coverings, the floor covering can get damaged.

Use only Vermeiren approved accessories.

The manufacturer is not liable for damage caused by the lack of or improper service or as a result of not following instructions from this manual.

Compliance with the user and maintenance instructions are an essential part of the guarantee conditions.



**1.2 Technical specifications** Technical terms below are valid for the wheelchair in standard settings. If other accessories are used, the tabulated values will change.

the tabulated values will ch Make	Vermeiren									
Address	•	Vermeirenplein 1/15, B-2920 Kalmthout								
Туре										
Model	Sagitta kids									
Maximum occupant mass	60 kg (132.27 lb.)	1								
Descriptio	on			Dime	nsions					
Effective seat width		240 mm (9.45 in.)	260 mm (10.24 in.)	280 mm (11.02 in.)	300 mm (11.81 in.)	320 mm (12.60 in.)	340 mm (13.39 in.			
Overall width (depends on the seat wi	Overall width (depends on the seat width, angle of rear wheels 4°)			500 mm (19.69 in.)	520 mm (20.47 in.)	540 mm (21.26 in.)	560 mm (22.05 in.)			
Overall width (depends on the seat wi	492 mm (19.37 in.)	512 mm (20.16 in.)	532 mm (20.94 in.)	552 mm (21.73 in.)	572 mm (22.52 in.)	592 mm (23.31 in.				
Overall width (depends on the seat wi	dth, angle of rear wheels 8°)	523 mm (20.59 in.)	543 mm (21.38 in.)	563 mm (22.17 in.)	583 mm (22.95 in.)	603 mm (23.74 in.)	623 mm (24.53 in.			
Overall width (depends on the seat wi 10°)	dth, angle of rear wheels	555 mm (21.85 in.)	575 mm (22.64 in.)	595 mm (23.43 in.)	615 mm (24.21 in.)	635 mm (25.00 in.)	655 mm (25.79 in.			
Descriptio	on	Din	nensions M	in.	Din	nensions M	ax.			
Overall length with footsupport (for se	at depth 320 mm (12.60 in.))	700 mm (27	.56 in.) (18" r	ear wheels)	750 mm (29	.53 in.) (22" r	ear wheels)			
Dismantled length (wheels dismantled	l)	610	) mm (24.01 i	n.)	650	) mm (25.59 i	n.)			
Dismantled width (wheels dismantled)		440	) mm (17.32 i	n.)	540	) mm (21.26	n.)			
Folded height (back folded)				440 mm	(17.32 in.)					
Total mass				9 kg (19	).84 lbs.)					
Mass of heaviest part (without seat an	d back cushion, wheels)	± 5,5 kg (11.02 lbs)								
Static stability downhill		15°								
Static stability uphill		15°								
Static stability sideways		10°								
Obstacle climbing		120 mm (4.72 in.)								
Seat plane angle			6°	-		11°				
Effective seat depth		280 mm (11.02 in.)			320 mm (12.60 in.)					
Seat surface height at front edge		with cushion: 370 mm (14.57 in.) without cushion: 410 mm (31.89 in.)			with cushion: 428 mm (16.85 in.) without cushion: 468 mm (18.43 in.)					
Backrest angle		-7°			7°					
Backrest height		230 mm (9.05 in.)			430	) mm (16.93	n.)			
Distance between footsupport and sea	at	22	0 mm (8.66 ir	ı.)	270 mm (10.63 in.)					
Angle between seat and footsupport		-6° -1°								
Distance between splash guard and s	eat			120 mm	(4.72 in.)					
Distance between armsupport and sea	at	If armsupport is available: 190 mm (7.48 in.)								
Front location of armsupport structure		If armsupport is available: 165 mm (6.50 in.)								
Handrim diameter		18" rear wh			20" rear whe 535 mm (21.00		(17.72 in.);			
Horizontal location of axle (deflection)		13	8 mm (0.51 in	.)	10	100 mm (3.94 in.)				
Minimum turning radius		758	8 mm (29.84 i	n.)	917	7 mm (36.10	n.)			
Rear wheels		18" x 1	3/8-Alu		20" x 1"	22	' x 1"-Alu			
Tyre pressure, rear (driving) wheels				6 - 10 bar (	65 - 145 psi)					
Angle of rear wheels		4° 6° 8° 10					10°			
Steering wheels			3"			4"				
Tyre pressure, steering wheels				Not ap	plicable					
Storage and use temperature		+	5 °C (+41 °F	)	+ 4	11 °C (+106 °	F)			
Storage and use humidity		30%			70%					
Frame colour		C20 Blue meta	allic	C53 Orange	C56 Blue-light	C57 Red	C64 White			
Seat cushion			. <u> </u>	Cordura	® black	· · · · ·				

Table 1: Technical specifications Sagitta kids



EN

Maka	Vermeiren								
Make Address	Vermeiren Vermeirenplein 1/15, B-2920 Kalmthout Manual wheelchair								
	-	, B-2920 Kall	ntnout			(	- <b>t</b>		
Туре	Manual wheelchair								
Model	Sagitta kids SI								
Maximum occupant mass	60 kg (132.27 lb.)								
Description				Dime	nsions				
Effective seat width		240 mm (9.45 in.)	260 mm (10.24 in.)	280 mm (11.02 in.)	300 mm (11.81 in.)	320 mm (12.60 in.)	340 mm (13.39 in.)		
Overall width (depends on the seat width, a	460 mm (18.11 in.)	480 mm (18.90 in.)	500 mm (19.69 in.)	520 mm (20.47 in.)	540 mm (21.26 in.)	560 mm (22.05 in.)			
Overall width (depends on the seat width, a	492 mm (19.37 in.)	512 mm (20.16 in.)	532 mm (20.94 in.)	552 mm (21.73 in.)	572 mm (22.52 in.)	592 mm (23.31 in.)			
Overall width (depends on the seat width, a	angle of rear wheels 8°)	523 mm (20.59 in.)	543 mm (21.38 in.)	563 mm (22.17 in.)	583 mm (22.95 in.)	603 mm (23.74 in.)	623 mm (24.53 in.)		
Overall width (depends on the seat width, a $10^{\circ}$ )	angle of rear wheels	555 mm (21.85 in.)	575 mm (22.64 in.)	595 mm (23.43 in.)	615 mm (24.21 in.)	635 mm (25.00 in.)	655 mm (25.79 in.)		
Description		Din	nensions M	in.	Dim	nensions Ma	ax.		
Overall length with footsupport (for seat de	pth 320 mm (12.60 in.))	700 mm (27.	56 in.) (18" r	ear wheels)	750 mm (29.	53 in.) (22" re	ear wheels)		
Dismantled length (wheels dismantled)		610	mm (24.01 i	n.)	650	mm (25.59 i	n.)		
Dismantled width (wheels dismantled)		440	mm (17.32 i	n.)	540	mm (21.26 i	n.)		
Folded height (back folded)				440 mm	(17.32 in.)				
Total mass				10 kg (2	2.05 lbs.)				
Mass of heaviest part (without seat and ba	ck cushion, wheels)			± 6,5 kg (	13.23 lbs)				
Static stability downhill		15°							
Static stability uphill		15°							
Static stability sideways		10°							
Obstacle climbing		120 mm (4.72 in.)							
Seat plane angle		4° 15°							
Effective seat depth		280 mm (11.02 in.) 320 mm (12.60 in.)							
Seat surface height at front edge		with cushion: 370 mm (14.57 in.)with cushion: 428 mm (16.85without cushion: 410 mm (31.89 in.)without cushion: 468 mm (18.4							
Backrest angle		-7° 7°							
Backrest height		230	0 mm (9.05 ir	n.)	430	mm (16.93 i	n.)		
Distance between footsupport and seat		220 mm (8.66 in.) 270 mm (10.63 in.)					n.)		
Angle between seat and footsupport		-10° +1°							
Distance between splash guard and seat		120 mm (4.72 in.)							
Distance between armsupport and seat		If armsupport is available: 190 mm (7.48 in.)							
Front location of armsupport structure		If armsupport is available: 165 mm (6.50 in.)							
Handrim diameter		18" rear wh			20" rear whee 535 mm (21.06		17.72 in.);		
Horizontal location of axle (deflection)		-40	mm (-1.57 ir	ı.)	20	mm (0.79 in	.)		
Minimum turning radius		760	mm (29.92 i	n.)	880	mm (34.65 i	n.)		
Rear wheels		18" x 1 3/8-Alu         20" x 1"         22" x 1"-Alu							
Tyre pressure, rear (driving) wheels			- 1	6 - 10 bar (	65 - 145 psi)				
Angle of rear wheels		4°		6°	8°		10°		
Steering wheels			3"			4"			
Tyre pressure, steering wheels				Not ap	plicable				
Storage and use temperature	+	5 °C (+41 °F	)	+ 4	1 °C (+106 °I	F)			
Storage and use humidity		30%			70%				
Frame colour		C20 Blue meta	illic (	C53 Orange	C56 Blue-light	C57 Red	C64 White		
Seat cushion				Cordura	® black				
We reserve the right to introdu	ice technical changes	s. Measurem	ent tolerand	e ± 15 mn	n / 1,5 kg / ° (	0.59 in. / 3,3	3 lb. / 1,5°)		

Table 2: Technical specifications Sagitta kids SI

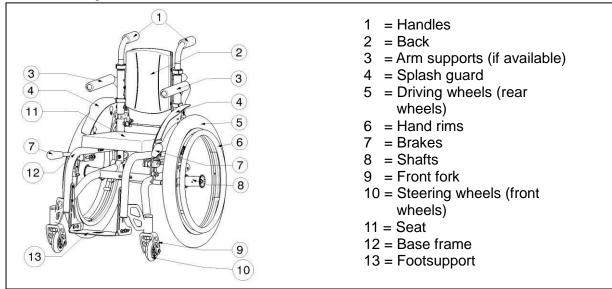


The wheelchair complies to the requirements set up in:

ISO 7176-8: Requirements and test methods for static, impact and fatigue strengths.

ISO 7176-16: Resistance to ignition of upholstered parts

#### 1.3 Components

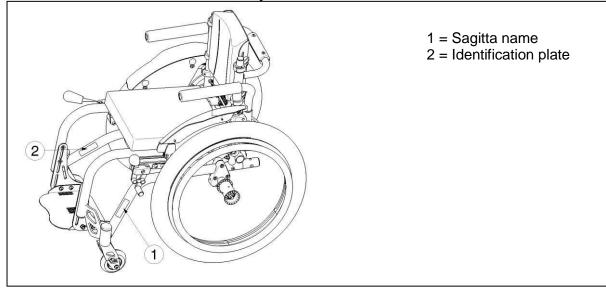


# 1.4 Accessories

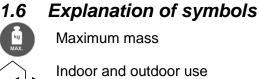
The following accessories are available for the Sagitta kids wheelchairs:

- Anterior pelvic belts (B44, U01, U73, U74, U75, U76) for mounting on the tubes of the back (see according manual)
- Anti-tipping device (B78) for mounting on the bottom frame (see according manual).
- Splash guards
- Push handles
- Spoke protector (B85)
- Travel wheels (B86)
- Sportbrakes

#### 1.5 Location identification plate







Down slope



CE conformity

Not crash-tested

CE

# 1.7 Safety rules

- ▲ To prevent injury and/or damage to your wheelchair, make sure that no objects and/or body parts are caught in the spokes of the driving wheels.
- $\triangle$  The parking brakes should be applied before getting into and out of the wheelchair.
- $\triangle$  When getting into and out of the wheelchair, do not stand on the footsupport.
- ▲ Investigate the effects of shifting the centre of gravity on the behavior of the wheelchair, for example on up or down gradients, on laterally sloping ground, or when overcoming obstacles. Obtain support from an attendant.
- ▲ If you want to pick up something (lying in front of, on the side, or to the rear of the wheelchair), you should not lean too far out to avoid tipping over.
- △ When moving through doors, arches, etc. ensure that there is enough room at the sides so that you do not get your hands or arms caught or crushed and that there is no damage to the wheelchair.
- △ Only use your wheelchair according to regulations. For example, avoid uncontrolled rolling against obstacles (steps, kerbs, doorframes, etc) or dropping down from ledges. The manufacturer cannot assume liability for damage caused by overloading, collision or other improper use.
- ▲ Stairs may only be negotiated when aided by another person. If furnishings like drive-on, ramps or lifts are available, use them.
- $\bigtriangleup$  Check the profile depth and the inflation pressure of the tyres.
- $\triangle$  When moving on the public highway, you are subject to the rules of the road.
- △ When driving your wheelchair, you should not be under the influence of alcohol or medicine as in the case of driving other vehicles. This also applies to indoor driving.
- $\triangle$  When travelling outdoors, adapt your driving to weather and traffic conditions.
- ▲ When transporting the wheelchair, never pick it up by grasping movable parts (wheels, seat cushion, etc.)
- $\bigtriangleup$  To be better visible when driving in the dark, wear the brightest possible clothing or clothes with reflectors.
- $\bigtriangleup$  Be careful when using possible causes of fire such as cigarettes since they may set the seat and back covers alight.
- $\triangle$  Never exceed the maximum load of 60 kg (132.27 lb.).
- $\bigtriangleup$  To avoid hand injuries, do not grasp the wheelchair between the driving wheels and the sportbrakes.



#### 2 Use

This chapter describes the everyday use. These instructions are for the user and the specialist dealer.

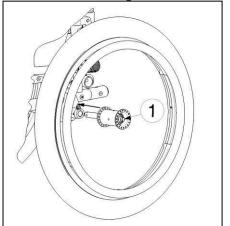
The wheelchair is delivered fully assembled by your specialist dealer. The instructions intended for the specialist dealer on how to set up the wheelchair are given in § 3.

# 2.1 Carrying the wheelchair

The best way to carry the wheelchair is to make use of the wheels and roll the wheelchair.

If this is not possible (e.g. when the rear wheels are taken off for transportation in a car), firmly grasp the frame on the front and the back. Do not use the wheels to grasp the wheelchair.

#### 2.2 Mounting the rear wheels



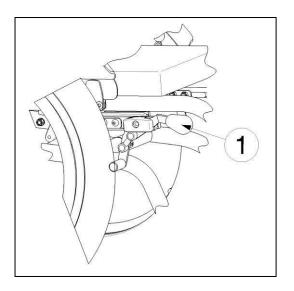
- 1. Take the rear wheel and push on button  $\mathbb{O}.$
- 2. Keep the button pushed in and mount the rear wheels axle till it stops.
- 3. Release the button.
- 4. Check that the wheels are secured.

# 2.3 Unfolding the wheelchair

- ▲ CAUTION: Risk of clamping Keep fingers away from moving parts of the wheelchair.
- 1. Mount the rear wheels.
- 2. Position yourself behind the wheelchair.
- 3. Fold the back backwards. (refer to 2.13)

#### 2.4 Operating the brakes

- ▲ WARNING: The brakes are not used to slow down the wheelchair during movements Use the brake only to prevent the wheelchair from unintended movements.
- MARNING: Good operation of the brakes is influenced by wear and contamination of the tires (water, oil, mud, ...) – Check the condition of the tires before each use.
- ▲ WARNING: The brakes are adjustable and can wear Check the operation of the brakes before each use.



To apply the brakes:

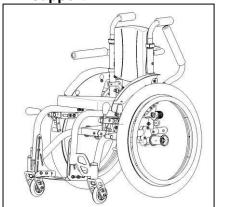
- 1. Push the brake handles ① forward till you feel a distinctive click.
- CAUTION: Risk of unintended movement – Make sure the wheelchair is on a flat horizontal surface before releasing the brakes. Never release both brakes simultaneously.

To release the brakes:

- 1. Release one brake ① by pulling the handle backwards.
- 2. Hold the hand-rim of the release wheel with your hand.
- 3. Release the second brake by pulling the handle backwards.

# 2.5 Transfer in and out the wheelchair

- ▲ CAUTION: In case you can not perform the transfer in a safe manner, ask someone to assist you.
- ▲ CAUTION: Risk of tipping over of the wheelchair Do not stand on the foot support.



- 1. Position the wheelchair as close as possible to the chair, couch or bed to/from you wish to transfer.
- 2. Check both brakes from the wheelchair are in the on position.
- 3. If the wheelchair have arm supports and the transfer is on the side of the wheelchair, fold the arm support on that side upwards.
- 4. Transfer to/from the wheelchair.

# 2.6 Correct position in the wheelchair

Some recommendations for a comfortable use of the wheelchair:

- Position your backside as close as possible to the back rest.
- Make sure your upper legs are horizontal If needed adjust the length of the footsupport. (see § 3.8)

# 2.7 Riding the wheelchair

- ▲ WARNING: Risk of clamping Prevent your fingers from being caught by the wheels spokes.
- MARNING: Risk of clamping Be careful passing through restricted passages (e.g. doors).
- MARNING: Risk of burns Be careful when driving in hot or cold environments (sunshine, extreme cold, saunas, etc.) for a sufficient amount of time and when touching Surfaces can assume the environment temperatures.



- 1. Release the brakes.
- 2. Take both hand rims at their highest position.
- 3. Lean forward and push the hand rims forward until straight arms.
- 4. Swing your arms loosely back to the hand rims topside and repeat the movement.

## 2.8 Moving on slopes

- **MARNING:** Control your speed Moving on slopes as slow as possible.
- ▲ WARNING: Consider the capacities of your attendant If your attendant does not have enough force to control the wheelchair, put on the brakes.
- ▲ WARNING: Risk of tipping over Lean forward to move your centre of gravity forward. To improve a better stability.
  - 1. If available on the wheelchair, wear the safety belt.



- 2. Do not attempt moving on too high slopes. The maximum slope angles (upwards and downwards) are mentioned in table 1 and 2.
- 3. Ask an attendant to help you moving on the slope.
- 4. Lean forward to move your centre of gravity forward.

#### 2.9 Negotiating steps or kerbs

#### 2.9.1 Getting down steps or kerbs

Riding down low kerbs can be done moving forwards. Make sure that the footsupport does not touch the ground.



A practiced user can negotiate small steps or kerbs by himself:

- ▲ WARNING: Risk of tipping over If you do not have enough experience with your wheelchair, ask assistance of an attendant.
- 1. Bring balance on the rear wheels to reduce the pressure on the front wheels.
- 2. Negotiate the kerbs.

Higher kerbs can be taken forward with an attendant:

- 1. Ask the attendant to tip the wheelchair slightly backwards.
- 2. Get past the kerbs while moving on the rear wheels.
- 3. Put the wheelchair back on the four wheels.



An experienced user can negotiate higher kerbs by himself. This is best done backwards.

- 1. Turn the wheelchair to have the rear wheels facing the kerb.
- 2. Lean forward to move your centre of gravity forward.
- 3. Move the wheelchair close to the kerbs.
- 4. Use the hand rim to roll-off wheelchair from the kerb in a controlled manner.

# 2.9.2 Moving up steps or kerbs

Moving up steps or kerbs with attendant as follows:

- 1. Prevent the footsupport from touching the kerb.
- 2. Ask the attendant to tip the wheelchair backwards, just enough to move the front wheels over the kerb.
- 3. Lean backwards to move your centre of gravity above the rear wheel.
- 4. Place the front wheels on the kerb.
- 5. Roll rear wheels of the wheelchair over the kerb.

Higher kerbs are negotiated backwards:

- 1. Turn the wheelchair to have the rear wheels facing the kerb.
- 2. Lean backwards and move your centre of gravity above the rear wheels.
- 3. Ask the attendant to pull the wheelchair on the kerb.
- 4. Take back the normal position in the wheelchair.

An experienced user can negotiate kerbs by himself:

▲ WARNING: Risk of tipping over – If you have not enough experience to control the wheelchair, get help from an attendant.



- 1. Drive until the kerbs.
- 2. Ensure that the footsupport do not touch the kerbs.
- 3. Lean backwards so you are balancing on the rear wheels.



- 4. Role the frontwheels balancing over the kerbs.
- 5. Bend forwards for more stability.
- 6. Role the rear wheels over the kerbs.

# 2.9.3 Taking of stairs

Taking of stairs while you staying in the wheelchair shall be according following rules:

- **WARNING:** Risk of tipping over Taking of stairs shall always with 2 attendants.
- 1. One attendant tip the wheelchair slightly backwards.
- 2. The second attendant take the front of the frame.
- 3. Stay calm, avoid sudden movements and keep your arms inside the wheelchair.
- 4. Take the steps on the rear wheels of the wheelchair.

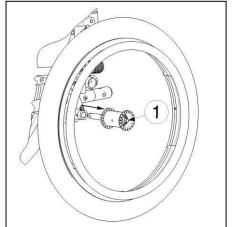
# 2.10 Fold up the wheelchair

- ▲ CAUTION: Chance of pinching Do not place fingers between the components of the wheelchair.
- 1. Fold the back. (refer 2.13)
- 2. Take off the rear wheels.



# 2.11 Taking off the wheels

To facilitate the transport off the wheelchair the rear wheels can be taken off:



- 1. Make sure the brakes standing in the off position.
- 2. Take the wheelchair to the side frame where you want to remove the wheel.
- 3. Press the button ① in the center of the wheel hub.
- 4. Pull the wheel away from the frame.

# 2.12 Transport in the car

- ▲ DANGER: Risk of injury The wheelchair is not suited for use as a seat in a motor vehicle.
- MARNING: Risk of injury See that the wheelchair is attached properly. So you can avoid injury from the passengers during collision or sudden braking.
- ▲ WARNING: Risk of injury Use for attaching the wheelchair and passenger NEVER the same seatbelt.

Never use your wheelchair as a seat in an automobile or other vehicle. The wheelchair shall be marked with following symbol.



To transport the wheelchair in the car use following steps:

- 1. Remove accessories.
- 2. Store accessories safely.
- 3. Fold the back of the wheelchair and remove the wheels.
- 4. Place the wheelchair in the luggage place.
- 5. If the wheelchair and the passenger compartment is NOT separated, attach the frame of the wheelchair securely to the vehicle. You can use the available safety belts in the vehicle.

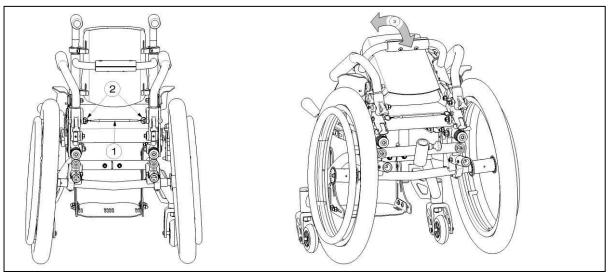
#### 2.13 Fold up the back of the wheelchair

- **MARNING:** Risk of injury Make sure that both safety pins are engaged.
- ▲ CAUTION: Chance of pinching Do not place fingers between the components of the wheelchair.

For transport the back of the wheelchair can be completely fold to the seat.

- 1. Pull gently on the back strap. ①
- 2. The safety pins of the back come loose. 2
- 3. Fold the back forward. ③





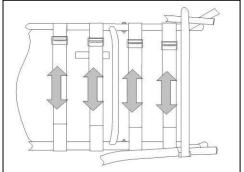
To unfold the back:

- 1. Pull to the back until it clicks into position.
- 2. Be sure that both safety pins 2 clicks in the hole of the backrest adjustment plate.

# 2.14 Seat cover

#### **MARNING:** Risk of injury – Check that all the straps are secured with Velcro.

The seat cushion from the Sagitta kids models can be adjusted by a harness system and a different tension can be transferred to the seat cushion.



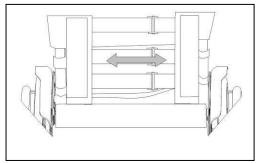
Below the seat cushion are clamping systems these are secured with Velcro, the tension of the seat can be adjusted.

- 1. Loosen the fasteners.
- 2. Pull the respective belt in the desired position.
- 3. Put the respective belt back on the Velcro and press this by hand to each other.

# 2.15 Back cover

#### MARNING: Risk of injury – Check that all straps are secured with Velcro.

The back of the model Sagitta kids can be adjusted in its flexibility, so the back of the user is supported differently.



- 1. Remove the back cushion with the velcro by pulling first to the back and then to the front. Now you can see the suspension system with the straps that can be adjusted independently.
- 2. Loosen the velcro closures of the respective straps.
- 3. Pull the respective strap to the desired position, the tension of the individual belts can be varied and the desired support of the seat can be set.
- 4. Place the back cushion again starting from the front to the back and secure the Velcro connections by pressing lightly on the back cushion with your hand.



#### Installation and adjustment 3

#### The instructions in this chapter are for the specialist dealer.

The Vermeiren active lightweight Sagitta kids, Sagitta kids SI has been designed to be adjust with a minimum of replacements parts.

To find a service facility or specialist dealer near you, contact the nearest Vermeiren facility. A list of Vermeiren facilities can be found on the last page.

- M WARNING: Risk of unsafe settings Use only the settings described in this manual.
- M WARNING: Variation of allowed adjustments can still change the stability of your wheelchair (tilt back or sideways).
- M WARNING: Risk of injury Make sure that all screws are properly tightened with the appropriate tool.

#### 3.1 Tools

- Wrench set n° 10 to n° 11
- Allen keyset n° 4 to n° 5

#### 3.2 Manner of delivery

The Vermeiren Sagitta kids, Sagitta kids SI shall be delivered with:

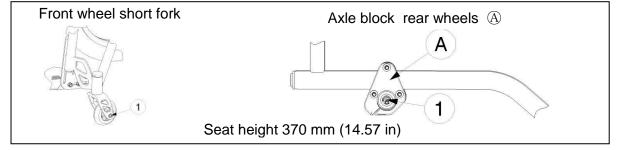
- 1 frame with splash guard, rear and front wheels •
- 1 footsupport •
- Tools •
- Manual •
- Accessories

#### 3.3 Adjusting the seat height and seat angle

- Marking: Risk of tipping over Make sure that both steering wheels are mounted in the same position of the steering fork.
- M WARNING: Risk of tipping over Make sure that both steering wheels are mounted with an identical front fork.

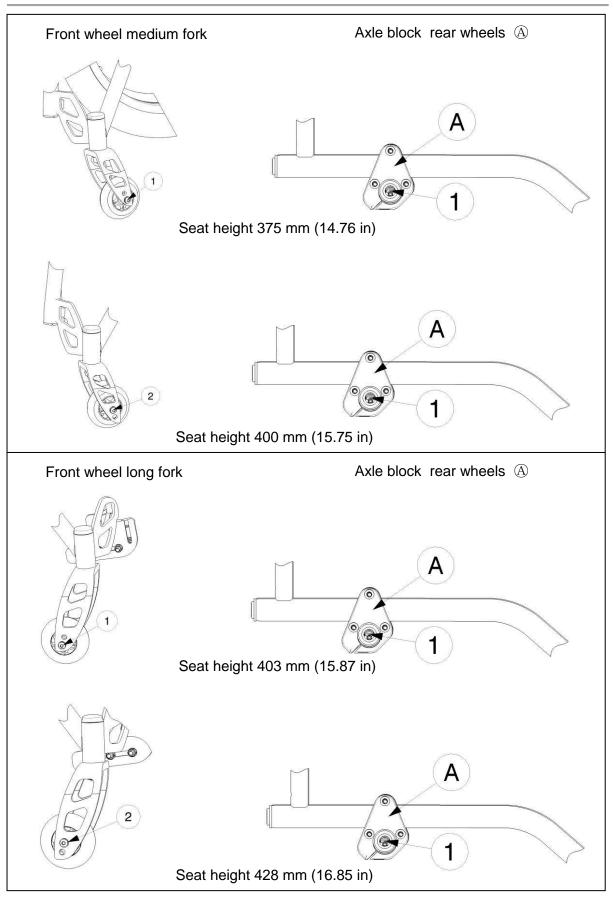
The Vermeiren Sagitta kids, Sagitta kids SI are adjustable in different seat heights and seat angles (6°-11°) by changing the position, diameter of the front wheels and diameter of the rear wheels. For each height and angle there is a different setting of the front and rear wheels. Summary of the different seat heights and seat angles:

Seat height	Seat angle	Rear	wheels	Front wheels			
without cushion	(Standard)	Ø	Hole	Ø	Fork	Hole	
370 mm (14.57 in.)	6°	18"	0	3"	Short	1	
375 mm (14.76 in.)	6°	20"	0	3"	Medium	0	
400 mm (15.75 in.)	11°	20"	0	4"	Medium	2	
403 mm (15.87 in.)	6°	22"	0	3"	Long	1	
428 mm (16.85 in.)	11°	22"	0	4"	Long	2	
Table 3: Seat h	neights and seat	anales	for the Saai	tta kids.	Sagitta kids S	l.	





ΞN





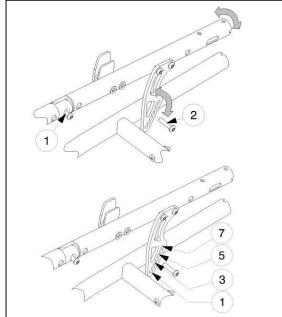
Change the seat height and seat angle according the following steps (When it is not necessary to change the diameter of the rear wheels skip the first four steps):

- 1. Remove the rear wheels (see § 2.11).
- 2. Change the diameter of the rear wheels.
- 3. Mount the rear wheels.
- 4. Check if the axle bushings are fastened well.
- 5. Screw the swivel axles of the front wheels loose.
- 6. Choose the correct diameter for the front wheels (refer to table 3).
- 7. Place the front wheels in the right hole of the front fork (table 3).
- 8. Install the swivel axles of the front wheels and tighten them. Check the tension in the swivel axle so it turn smoothly, but there is no space for motion.
- 9. If installed properly the swivel axles of the front wheels and the ground must be perpendicular. Check this.
- 10. Adjust the brakes according § 3.6.

The Vermeiren Sagitta kids SI can be adjusted in 6 different seat angles without changing wheel diameters and front wheel forks.

Seat depth	Seat angle	Hole
280 - 320 mm (11.02 - 12.60 in.)	Seat angle (standard-table 3) -2°	1
280 - 320 mm (11.02 - 12.60 in.)	Seat angle (standard-table 3) -1°	2
280 - 320 mm (11.02 - 12.60 in.)	Seat angle (standard-table 3) +0°	3
280 - 320 mm (11.02 - 12.60 in.)	Seat angle (standard-table 3) + 1°	4
280 - 320 mm (11.02 - 12.60 in.)	Seat angle (standard-table 3) + 2°	5
280 mm (11.02 in.)	Seat angle (standard-table 3) + 4°	6
300 mm - 320 mm (11.81 in 12.60 in.)	Seat angle (standard-table 3) + 3°	6
280 - 320 mm (11.02 in 12.60 in.)	Do not use	7

Table 4: Adjustable seat angles for the Sagitta kids SI



- 1. Loosen screw ①.
- 2. Remove screw 2.
- 3. Adjust the seat angle to the desired position. (refer to table 4)
- 4. Retighten screws ① and @.





The Vermeiren Sagitta kids, Sagitta kids SI is standard adjustable in 3 seat depths by changing the length of the frame. This should be decided at the purchase.

Seat depth	Length of the frame	Total length wheelchair
280 mm (11.02 in.)	490 mm (19.29 in)	18" rear wheels: 660 mm (25.98 in.) 20" rear wheels: 685 mm (26.97 in.) 22" rear wheels: 710 mm (27.95 in.)
300 mm (11.81 in.)	510 mm (20.08 in)	18" rear wheels: 680 mm (26.77 in.) 20" rear wheels: 705 mm (27.76 in.) 22" rear wheels: 730 mm (28.74 in.)
320 mm (12.60 in)	530 mm (20.87 in)	18" rear wheels: 660 mm (27.56 in.) 20" rear wheels: 685 mm (28.54 in.) 22" rear wheels: 710 mm (29.53 in.)

Table 5: Seat depth

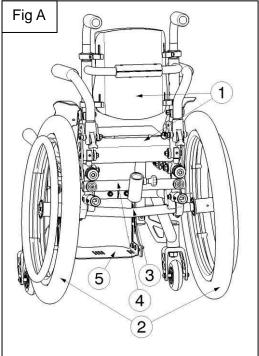
#### 3.5 Adjusting the seat width

Make sure that both sides of the frame are positioned in the same hole. These adjustments shall be performed by Vermeiren.

Seat width	Position of hole (Fig C)
240 mm (9.45 in.)	1
260 mm (10.24 in.)	2
280 mm (11.02 in)	3
300 mm (11.81 in.)	4
320 mm (12.60 in.)	5
340 mm (13.39 in.)	6

Table 6: Seat width

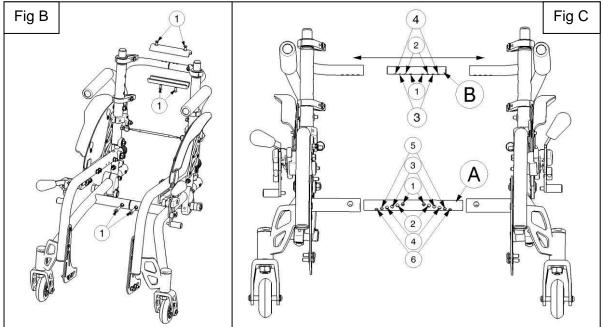
Adjust the seat width according following rules:



- 1. Remove the seat and back cushions  $\mathbb{O}.$
- 2. Remove the rear wheels 2.
- 3. Remove the axle of the rear wheels  $\Im$ .
- 4. Remove the axle to attach the push bar (if available) ④.
- 5. Remove the footplate (5).
- 6. Take correct dimensions for the cushions, axle of the rear wheels, axle for push bar and footplate. (When changing the seat width, you need to buy the correct dimensions of these parts)



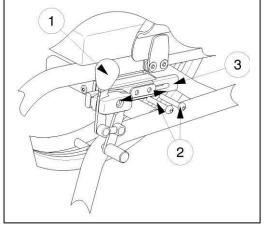
- 7. Remove the screws ①. (Fig B)
- 8. Adjust the frame in the desired seat width by placing the left and right side frames in the correct hole of tube (A) and (B). For seat widths 320 and 340 mm you must buy another push bar tube (B). (*Fig C*)
- 9. Retighten the screws ① properly by hand. (Fig B)
- 10. Retighten all the removed parts (cushions, axles, rear wheels, footplate) with the correct dimensions. (*Fig A*)



# 3.6 Adjust the brakes

MARNING: Risk of injury – Brakes may only be adjusted by your specialist dealer.

Adjust the brakes according following rules:

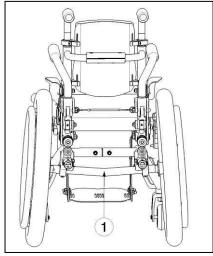


1. Install the wheels according § 2.2.

- 2. Disconnect the brakes by pulling lever ① backwards.
- Loosen the bolts ② so the brake mechanism can slide over the guide ③.
- 4. Pull the brake mechanism over the guide ③ to the desired position.
- 5. Retighten the bolts 2.
- 6. Check working of the brakes.
- 7. If necessary repeat the above steps until the brakes are adjusted well.



#### 3.7 Adjusting the angle of the rear wheels

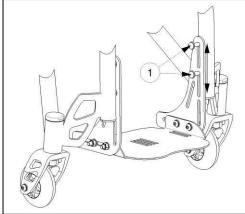


The angle of the rear wheels is adjustable in 4 sizes  $(4^{\circ}, 6^{\circ}, 8^{\circ}, 10^{\circ})$  by changing the axle  $\oplus$  of the rear wheels.

# 3.8 Adjusting of the footsupport

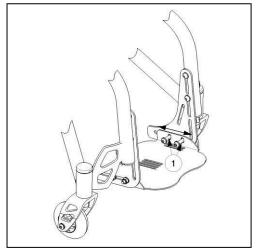
# 3.8.1 Length of the footsupport

- ▲ WARNING: Risk of injury Make sure that before using the footsupport the screws are tightened by hand.
- ▲ CAUTION: Risk of damage Avoid that the footsupport make any contact with the ground. Keep a minimum distance from 60 mm (2.36 in.) above the ground.



- Adjust the <u>length</u> of the footsupport as follow:
- 1. Loosen screw  ${\mathbb O}$  on the left and right side.
- 2. Adjust the length of the footsupport to a comfortable length.
- 3. Tighten the screw  ${\rm \textcircled{O}}$  on both sides by hand.

# 3.8.2 Depth of the footsupport



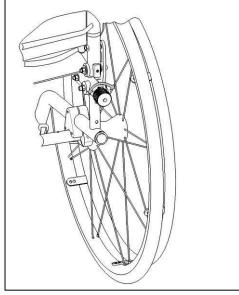
Adjust the <u>depth</u> of the footsupport as follow:

- 1. Remove the screws  $\mathbb{O}$ .
- 2. Adjust the depth of the footrest to a comfortable position.
- 3. Tighten the screws properly  ${\rm \textcircled{O}}.$



#### Back inclination 3.9

The tilt angle of the back is adjustable from -7° to 7° for each back tube separately.



Turn the button on the bottom of the back to the left, the back tube adjusted to the rear.

Turn the button on the bottom of the back to the right, the back tube moved forward.

Make sure that the two back tubes have a uniform slope.

Adjust the angle of the back only when the back is unloaded.

# 3.10 Adjusting the back height

The back height of the Sagitta kids can be adjusted in 6 different combinations. Two by changing the frame and 3 by changing the position of the back tube.

Frame	Changing position of the back tube									
	Hole 1	Hole 2	Hole 3							
1	275 mm (10.93 in)	300 mm (11.81 in)	325 mm (12.80 in)							
2	325 mm (12.80 in)	350 mm (13.78 in)	375 mm (14.76 in)							
Table 7: Pack beight										

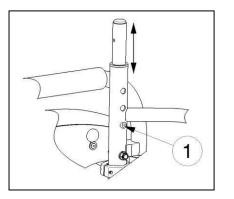


Table 7: Back height

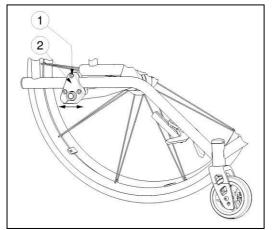
- 1. Remove the back cushion.
- 2. Press on button ① located on the back tube.
- 3. Move the back tube to the desired position (refer to table 7).
- 4. Check that button ① clicks back in the hole.

# 3.11 Adjusting the stability and the maneuverability

- M WARNING: Risk of injury Position of rear wheels may only be adjusted by your specialist dealer.
- MARNING: Risk of injury Be aware that these adjustments has influence on the stability of the wheelchair.
- MARNING: Risk of injury Be sure that there is no collision with the steering wheels.
- Marking: Risk of injury Brake adjustment is necessary to adjust the position of the drive wheels.



The stability and maneuverability can be adjusted by moving the axle block of the rear wheels @ more to the front or the back of the frame.



Adjust the stability and maneuverability according following steps:

- 1. Loosen the upper screw  $\bigcirc$  of the axle block.
- 2. Move the axle block ② in the desired position.
- 3. Retighten the screw ①.
- 4. Adjust the brakes.

#### 3.12 Pneumatic tyre changing

- ▲ NOTE: Always make sure that the wheels are sufficiently inflated, since it could affect the driving behaviour.
- ▲ NOTE: We do not accept any liability for wheels not supplied by the manufacturer.
- **NOTE:** There must be no air in the tube before it can be removed.
- ▲ CAUTION: Chance of damage If handled improperly, the rim might be damaged. Rather let an expert perform these activities.

If you want to change the tyres or inner tubes, you should note the following:

- 1. Let all the air out of the inner tube.
- 2. Insert a tyre lever between the tyre and the rim.
- 3. Slowly and gently push the tyre lever downwards. This will pull the tyre over the edge of the rim.
- 4. Then move the lever along the rim, the tyre will jump out.
- 5. Now carefully remove the tyre from the rim and then remove the tube.
- ▲ NOTE: Only an expert can guarantee correct assembly. Work not done by your specialist dealer, would void the warranty of claims.
- MARNING: Chance of damage and injury When mounting a tyre, make sure no objects or body parts are pinched between the tyre and the rim.
- ▲ CAUTION: Chance of damage When inflating the tyres, always check that the pressure is correct. The correct pressure is given on the tyre walls.
- CAUTION: Chance of damage Use only inflating equipment which complies with regulations and indicates the pressure in bar, or use the supplied air pump. We do not accept any liability for damage caused by inflating equipment not supplied by the manufacturer.

Note the following before inserting the new inner tube:

Check the rim bed and the inside wall of the tyre for foreign matter and clean these properly if necessary. Check the condition of the rim bed, especially around the position of the air valve.

Please use only genuine original replacement parts. We do not accept any liability for damage caused by non-genuine parts. Kindly contact your specialist dealer.



Place the rim belt in position over the air valve before inserting it into the rim. Then the rim belt can be pulled over easily. Check that all spoke heads are covered (a rim belt is not required in the case of a plastic rim).





Push the tyre over the edge of the rim, starting behind the air valve. Inflate the tube slightly until it is round, and place it inside the tyre.

If the tube fits snugly inside the tyre without any folds (in the case of folds: let out some air), then the upper side of the tyre can be pressed lightly onto the rim with both hands, starting at the air valve.

Check all around on both sides that the tube is not pinched between the rim and the edge of the tyre. Lightly push the air valve inwards and pull it out again to make sure that the tyre is positioned properly in the region of the air valve.

To ensure that the wheel inflated correctly, admit only so much air initially that the tyre can still be easily pushed inwards by using your thumbs. If the check-lines are equidistant from the edge of the rim on both sides of the tyre, then the tyre is centered properly. If not - let out the air and position the tyre afresh.

Now the tyre can be inflated to its full operating pressure (note the maximum!!) and the valve cap should be replaced.

# 4 Maintenance

Lifetime of the wheelchair is influenced by its use, storage, regular maintenance, servicing and cleaning.

#### 4.1 Regular Maintenance

The maintenance activities to ensure a good condition for your Vermeiren wheelchair are described below:

- Before every ride
  - Check the tyres and make them clean. If necessary change the tire.
  - Check screw fastenings are secured.
  - Check the brakes and adjusted if necessary.
  - Check the wheelchair (cleanliness, cracks, damage on structural parts ... .) and make it clean. If necessary change the coating.
- Every 8 weeks: inspected and lubricating or adjusting from
  - Footsupport
  - Splash guard
  - Inclination and height from back
  - Brake lever
  - Wheel axles
- Every 6 months or for every new user
  - General review
  - Disinfection
  - Frontwheels, possibly clean bearings

For your convenience, on the back of this manual is a maintenance plan.

Repairing and assembling of spare parts for your wheelchair may only be performed by the specialist dealer.

Only authorized Vermeiren spare parts may be installed.



# 4.2 Shipping and storage

The shipping and storage of the wheelchair shall be according following instructions:

- Store in a dry place (between +5 °C and +41 °C).
- The relative humidity of the air should be between 30% and 70%.
- Provide sufficient covering or packaging to protect the wheelchair from rust and foreign bodies. (e.g. salt water, sea air, sand, dust).
- Store all removed parts together in one place (or mark them if necessary) to avoid mixing up with other products when re-assembling.
- Components must be stored without being subjected to strains (Do not put too heavy parts on the wheelchair, not clamping between something, ...).

#### 4.3 Care

#### 4.3.1 Seat and back cushions

The cleaning of the seat and back cushions shall be according:

- Clean seat and back cushions with a cloth moistened with hot water. Be aware that you do not soak the seat and back cushions.
- Use a mild commercial detergent for removing stubborn dirt.
- Stains can be removed by using a sponge or a soft brush.
- Do not use strong cleaning liquids like solvents, nor use hard brushes.
- Never clean with steam and/or pressure washers.

#### 4.3.2 Plastic parts

Clean plastic parts of your wheelchair with commercial plastic cleaners. Only use a soft brush or soft sponge.

Examples of plastic parts are the splash guards, handles, tyres and ... .

# 4.3.3 Coating

The high quality of the surface layer guarantees optimal protection against corrosion. If the outer coat is damaged by scratching or in some other way, get your specialist dealer to repair the affected surface.

When cleaning, only use warm water and normal household detergents and soft brushes and cloths. Ensure that no wetness gets into the tubes.

Initially the zinc parts only require rubbing with a dry cloth. Stubborn dirt can best be removed by using a suitable commercial zinc polish.



# 4.4 Inspection

In principle we recommend one inspection every year, and a minimum of one before usage is resumed. All of the following checks must be performed and documented by authorized persons:

- Check the frame parts and the hinged tubes for plastic deformation, cracks and impaired functioning.
- Visually check for damage to the paintwork (danger of corrosion)
- Check the operation of the wheels (free running, level rolling, axle play, tyres, profile, condition of the rims, air pressure in the case of air tyres, floating axles, etc.)
- Check the solidity and seating of all screws.
- Verify the amount of grease on the metal joints of movable parts.
- The condition and security of the guides and axles of the steering wheels
- Visually check all plastic parts for cracks and brittle spots
- Check the functioning of the adjustments (tilt back, back height)
- Functional testing of splash guard and footsupport (load, deformation, wear and tear due to loading, locking screws)
- Check the operation of other detachable parts (example: anti-tipping device, personal safety belt, fitting back/seat, etc.)
- Completeness of the delivery condition, instruction manual available?

The service must only be signed off in the maintenance plan if a minimum of all the abovementioned aspects have been checked.

#### 4.5 Disinfection

- ▲ WARNING: Dangerous Products The use of disinfectants is restricted to authorized personnel.
- ▲ WARNING: Dangerous Products, change on irritate your skin You should wear suitable protective clothing because the disinfectants could irritate your skin. For this purpose you should also take note of the product information of the solutions concerned.

All parts of the wheelchair can be treated by scrubbing with a disinfectant.

All steps taken to disinfect rehabilitation equipment, their components or other accessory parts are to be recorded in a disinfection report containing a minimum of the following information (with product documentation appended):

Date of the disinfection	Reason	Specification	Substance and concentration	Signature
--------------------------	--------	---------------	-----------------------------	-----------

 Table 8: Example of a disinfection book

Abbreviations used in column 2 (reason):

V = Suspected infection IF = Infection case W = Repetition I = Inspection

For a blank sheet of a disinfection book see § 9.

The recommended disinfectants for scrubbing (based on the list provided by the Robert Koch Institute, RKI) are standing in the table below. The current state of the disinfectants included in the RKI list can be obtained from the Robert Koch Institute (RKI) (homepage: www.rki.de).

ΕN



Active substance	Product name	Laun disin	dry fection	Surfac disinfe (scrub /wiping	ction bing- J	1 par dilute dilute	fection of t sputun ed soluti ed soluti	n or sto on or 1 on	pols + 2 part u	irine +	1 part	Area of effectiv- eness	Manufacturer or Supplier
		Diluted	Time to take effect	disinfe Diluted solution	Time to take effect	Diluted solution		Diluted solution		Diluted solution	Time to take a		
	Amocid	% 1	Hr. 12	% 5	Hr. 6	% 5	<u>Hr.</u> 4	% 5	<b>Hr.</b> 6	% 5	<b>Hr.</b> 2	A	Lysoform
Phenol or phenol	Gevisol	0,5	12	5	4	5	4	5	6	5	2	A	Schülke & Mayr
derivative	Helipur	0,0	12	6	4	6	4	6	6	6	2	A	B. Braun
	m-cresylic soap solution (DAB 6)	1	12	5	4	-	<u> </u>					A	
	Phenol	1	12	3	2							А	
Chlorine, organic or inorganic	Chloramin-T DAB 9	1,5	12	2,5	2	5	4					A <sup>1</sup> B	
substances with	Clorina	1, 5	12	2,5	2	5	4					A <sup>1</sup> B	Lysoform
active chlorine	Trichlorol	2	12	3	2	6	4					A <sup>1</sup> B	Lysoform
Per combinations	Apesin AP100 <sup>2</sup>			4	4							AB	Tana PROFESSIONA
	Dismozon pur <sup>2</sup> Perform <sup>2</sup>			4	1							AB AB	Bode Chemie Schülke & Mayr
	Wofesteril <sup>2</sup>			2	4							AB	Kesla Pharma
	Aldasan 2000			4	4							AB	Lysoform
Formaldehyde and/or other	Antifect FD 10			3	4							AB	Schülke & Mayr
and/or other aldehydes or derivatives	Antiseptica surface disinfection 7			3	6							AB	Antiseptica
	Apesin AP30			5	4							А	Tana PROFESSIONA
	Bacillocid special			6	4							AB	Bode Chemie
	Buraton 10F			3	4							AB	Schülke & Mayr
	Desomed A 2000			3	6							AB	Desomed
	Hospital disinfectant cleaner			8	6							AB	Dreiturm
	Desomed Perfekt			7	4							AB*	Desomed
	Formaldehyde- solution (DAB 10), (formaline)	1,5	12	3	4							AB	
	Incidin Perfekt	1	12	3	4							AB	Ecolab
	Incidin Plus			8	6							A	Ecolab
	Kohrsolin	2	12	3	4							AB	Bode Chemie
	Lysoform	4	12	5	6							AB	Lysoform
	Lysoformin	3	12	5	6							AB	Lysoform
	Lysoformin 2000			4	6							AB	Lysoform
	Melsept	2	12	4	6							AB	B. Braun
	Melsitt	4	12	10	4							AB	B. Braun
	Minutil	2	12	6 3	4							AB	Ecolab Ecolab
	Multidor Nûscosept			5	4							AB AB	Dr. Nüsken Chemie
	Optisept			7	4							AB*	Dr. Schumacher
	Pursept-FD			7	4							AB*	Merz
	Ultrasol F	3	12	5	4							AB	Fresenius Kabi
Amphoteric surfactants	Tensodur 103	2	12									А	MFH Marienfeld
(amfotensiden)	Lime-milk <sup>3</sup>								0			A <sup>3</sup> D	
Lye 1 Not effective agai								20	6			A <sup>3</sup> B	

2 Not suitable for disinfecting blood-contaminated or porcus surfaces (e.g. raw wood).
3 Useless for tuberculosis; preparation of Lime-milk: 1 part dissolved lime (calcium hydroxide) + 3 parts water.
\* Checked for effectiveness on viruses in accordance with checking methods of the RKI (Federal Health Reporting 38 (1995) 242).

A: Suitable for killing vegetative bacterial germs including myco-bacteria as well as fungi, including fungal spores. B: Suitable for deactivating viruses.

Table 9: Disinfectants

Kindly consult your specialist dealer if you have queries on matters related to disinfection; he will gladly assist you.



#### 5 Guarantee

Excerpt from the "General Business Conditions":

(...)

5. The guarantee period for warranty claims is 24 months. As a result of our superior quality requirements, we can increase the time bar on warranty claims beyond these fundamental, statutory requirements for

(...)

-Frame and cross-hinge of wheelchairs

4 years

The guarantee excludes damage arising from structural changes to our products, insufficient maintenance, defective or improper handling or storage or the use of non-original parts. Likewise, the guarantee excludes parts or working parts subject to natural wear and tear.

(...)

# 6 Disposal

When disposing of the wheelchair, contact your local disposal centre or return the product to your specialist dealer who, after submitting it to a hygienic procedure, will be able to send it back to the manufacturer who will dispose of and recycle it correctly, separating it into its component materials.

Packaging materials can be taken to disposal or recycling centers or to your specialist dealer.

D	eclaration of c	onformity
	The manufacturer of	or his authorized representative :
	N.V. VERMEIREN N	I.V
	Address :	
	Vermeirenplein 1/15	
	2920 Kalmthout	
	Belgium	
	declares under his	sole responsibility that the CE marked medical devices :
	Productgroup:	Manual wheelchairs
	Brand:	Vermeiren
	Type:	Sagitta
	have been classifie	ed as class I, according to annex IX MDD 93/42/EEC, rule 1,
		ed in full conformity with the European instructions below - t modifications - and with the national law, that organizes
	Medical devices direct	live MDD 93/42/EEC
	and is in conformit	y with the relevant European harmonized standards:
	EN 12182: 1999, EN 1	12183: 2009



8

EN



Date	Maintenance	Remarks	Paraph
1/1/2011	Greasing and general servicing	non	

# 9 Disinfection book

Date of the disinfection	Reason	Specification	Substance and concentration	Signature
Abbreviations use	ed in column 2 (	(reason):		
V = Suspected infe	ection IF = Infe	ection case W = Repetiti	on I = Inspection	



#### SERVICE

The wheelchair was serviced:

Dealer's stamp:	Dealer's stamp:
Date:	Date:
Dealer's stamp:	Dealer's stamp:
Dealer's Stamp.	Dealer's stamp.
Date:	Date:
Dealer's stamp:	Dealer's stamp:
Date:	Date:
Dealer's stamp:	Dealer's stamp:
Date:	Date:
Dealer's stamp:	Dealer's stamp:
Date:	Date:

• For service checklists an additional technical information, please see our specialist dealers nearest to you. More information on our website at: www.vermeiren.com.

	VERMEIREN									
	WAARBORG GARANTIE WARRANTY GARANTIE GARANZIA	N.V. VERMEIREN N.V. VERMEIRENPLEIN 1-15 B-2920 Kalmthout www.vermeiren.com	Name	Name/Nome Adress/Address Adresse/Indrizzo	Woonplaats/Domicile/Home Wohnort/Citta	E-mail	Artikel/Article/Article Artikel/Articolo	Reeks nr./N° de série/Serie nr. Serien-Nr./No. di serie	Aankoopdatum/Date d'achat/Date of purchase Kaufdatum/Data di acquisto	Stempel verkoper/Timbre du vendeur Dealer stamp/Händlerstempel Timbro del rivenditore
ITALIANO	<ul> <li><b>GARANZIA CONTRATTUALE</b></li> <li>La carrozzine manuali sono garantite 5 anni, la carrozzine ultra leggera 4 anni. Le carrozzine elettroniche, tricicil, letti e altri prodotti: 2 anno contro tutti i difetti di costruzione o di materiale (batterie 6 mesi). Multiposizioni 3 anni. Questa garanzia e limitata alle sostituzione di parti riconosciute difettose.</li> <li><b>CONDIZIONI</b></li> <li>Per far valere la garanzia, e' necessario indirizzarla al vostro distributore di fiducia che presentera' al produttore il tagliando.</li> <li><b>RISERVE</b></li> <li>Questa garanzia non potra' essere applicata nei seguenti casi:</li> <li>- danno dovuto al cattivo ed improprio utilizzo della carrozina.</li> </ul>	<ul> <li>- danno subito durante il trasporto,</li> <li>- incidente o caduta,</li> <li>- smontaggio, modifica, o riparazione effettuate in proprio,</li> <li>- usura abituale della carrozzina,</li> <li>- invio del tagliando di garanzia con la data di acquisto.</li> </ul>	Name	Name/Nome Adres/Adresse/Address Adresse/Indrizzo	Woonplaats/Domicile/Home Wohnort/Citta	E-mail	Artikel/Article/Article Artikel/Articolo	Reeks nr./N° de série/Serie nr. Serien-Nr./No. di serie	Aankoopdatum/Date d'achat/Date of purchase Kaufdatum/Data di acquisto	Stempel verkoper/Timbre du vendeur Dealer stamp/Händlerstempel Timbro del rivenditore

#### stoelen 4 jaar. Op de elektronische rolstoelen, driewielers, Deze garantie is niet van toepassing in geval van: onderneming. meiren dealer. De waarborg is enkel geldig in de zetel van de het garantiecertificaat dat u heeft bewaard, aan uw Ver-Om aanspraak te kunnen maken op de waarbord, bezorgt u TOEPASSINGSVOORWAARDEN of onderdelen is uitdrukkelijk beperkt tot de vervanging van defecte stukker positie rolstoelen geven we 3 jaar waarborg. Deze garantie tie - of materiaalfouten (batterijen 6 maanden). Op multibedden en andere producten : 2 jaar waarborg op construc-Op de manuele rolstoelen geven wij 5 jaar, lichtgewicht rol-CONTRACTUELE GARANTIE UITZONDERINGEN schade te wijten aan het verkeerd gebruik niet inzenden van de garantiestrook een val of een ongeval beschadiging tijdens het transport normale slijtage van de rolstoel buiten onze firma, een demontage, wijziging of herstelling uitgevoerd van de rolstoel NEDERLANDS BELGIUM B-2920 Kalmthout Vermeirenplein 1/15 N.V. VERMEIREN N.V. société meiren. La garantie est uniquement valable au siège de la de garantie que vous avez conservé à votre distributeur Verau remplacement des éléments ou pièces détachées recon construction ou de matériaux (batteries 6 mois). Fauteuils cles, lits et d'autres produits: 2 ans contre tous vices de nues défectueuses. multiposition 3 ans. Cette garantie est expressément limitée Cette garantie ne pourra être appliquée en cas de Pour prétendre à cette garantie, il faut présenter le certificat teuils ultra légers 4 ans. Les fauteuils électroniques, tricy. Les fauteuils manuels standard sont garantis 5 ans, les fau GARANTIE CONTRACTUELLE RESERVES CONDITIONS D'APPLICATION non retour du coupon de garantie endommagement pendant le transport, usure normale du fauteuil dehors de notre société démontage, modification ou réparation fait en accident ou chute, dommage dû à la mauvaise utilisation du fauteuil. FRANCAIS given to your official Vermerien dealer. The warranty is only the replacement of defective or spare parts. multiposition wheelchairs 3 years. This warranty is limited to We offer 5 years of warranty on standard wheelchairs, light J $\triangleright$ valid when parts are replaced by Vermeiren in Belgium. In order to claim tis warranty, part "B" of this card has to be **APPLICATION CONDITIONS** beds and other products: 2 years (batteries 6 months) and weight wheelchairs 4 years. Electronic wheelchairs, tricycles. This warranty is not valid in case of: EXCEPTIONS CONTRACTUAL WARRANTY non-return of the warranty card of our company and/or official Vermeiren a dismount, modification or repair carried outside involvement in an accident damage during transport, damage due to incorrect usage of the wheelchair, normal wear of the wheelchair, dealership, - in case of repair, please add part "B". - en cas de réparation, veuillez ajouter la carete "B". - in geval van herstelling, kaart "B" bijvoegen in case di riparazione, rispediteci la carta "B" im Falle einer Reparatur, Karte "B" beifügen our website, http://www.vermeiren.be/registration à renvoyer dans les 8 jours après achat ou régistrer votre produit sur onze website, http://www.vermeiren.be/registration prodotto al nostro web site, http://www.vermeiren.be/registration da restituire entro 8 giorni dalla data di acquisto o registri il vostrc zurückschicken innerhalb von 8 Tagen nach kauf oder registrieren Sie please return within 8 days of date of purchase or register your product at notre site, http://www.vermeiren.be/registration terugsturen binnen de 8 dagen na aankoop of registreer uw product via Ihr Produkt aut unserer website, http://www.vermeiren.be/registration ENGLISH berechtigtem Grunde mit Ihrem Rollstuhl unzufrieden sind mühen, eine für Sie zufriedenstellende Lösung zu finden Er wird sich in enger Zusammenarbeit mit uns darum be so wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihren Fachhändler Sollte einmal der Fall eingetreten sein, dass Sie aus der Garantie ausgenommen. sachgemäßer Benutzung. Ebenfalls sind Verschleißteile von sind, Dieser Garantie unterliegen keine Schäden aus uneinen Produkt- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen In dieser Garantie eingeschlossen sind alle Mängel, die auf Jahre (Batterien 6 Monate), auf Multifunktionsrollstühle 3 sche Rollstühle, Dreiräder, Betten und andere Produkte: 2 Auf Standardrollstühle gewähren wir eine Garantie von 5 eventuell vorhandene Mängel aufzuspüren. eingehenden Endkontrolle unterzogen, um auch letzte Bevor Ihr Rollstuhl unser Werk verlassen hat, wurde er einer nach dem neuesten Stand der Technik montiert werden. dukte verwendet werden, die in sorgfältiger Verarbeitung GARANTIEERKLÄRUNG Jahre Jahren, auf Leichtgewichtrollstühle 4 Jahre, auf elektroni-Wir garantieren, dass für unsere Rollstühle hochwertige Pro DEUTSCH



# Notes




# Notes


#### Belgium

#### N.V. Vermeiren N.V.

Vermeirenplein 1 / 15 B-2920 Kalmthout Tel: +32(0)3 620 20 20 Fax: +32(0)3 666 48 94 website: www.vermeiren.be e-mail: info@vermeiren.be

#### France

#### Vermeiren France S.A.

Z. I., 5, Rue d'Ennevelin F-59710 Avelin Tel: +33(0)3 28 55 07 98 Fax: +33(0)3 20 90 28 89 website: www.vermeiren.fr e-mail: info@vermeiren.fr

#### Italy

#### Reatime S.R.L.

Via Torino 5 I-20814 Varedo MB Tel: +39 0362 55 49 50 Fax: +39 0362 54 30 91 website: www.reatime.it e-mail: info@reatime.it

#### Poland

#### Vermeiren Polska Sp. z o.o

ul. Łączna 1 PL-55-100 Trzebnica Tel: +48(0)71 387 42 00 Fax: +48(0)71 387 05 74 website: www.vermeiren.pl e-mail: info@vermeiren.pl

#### Spain

#### Vermeiren Iberica, S.L.

Trens Petits, 6. - Pol. Ind. Mas Xirgu. 17005 Girona Tel: +34 902 48 72 72 Fax: +34 972 40 50 54 website: www.vermeiren.es e-mail: info@vermeiren.es

#### Germany

Vermeiren Deutschland GmbH Wahlerstraße 12 a D-40472 Düsseldorf Tel: +49(0)211 94 27 90 Fax: +49(0)211 65 36 00 website: www.vermeiren.de e-mail: info@vermeiren.de

#### Austria

#### L. Vermeiren Ges. mbH

Winetzhammerstraße 10 A-4030 Linz Tel: +43(0)732 37 13 66 Fax: +43(0)732 37 13 69 website: www.vermeiren.at e-mail: info@vermeiren.at

#### Switzerland

#### Vermeiren Suisse S.A.

Hühnerhubelstraße 59 CH-3123 Belp Tel: +41(0)31 818 40 95 Fax: +41(0)31 818 40 98 website: www.vermeiren.ch e-mail: info@vermeiren.ch

#### The Netherlands

# Vermeiren Nederland B.V.

Domstraat 50 NL-3864 PR Nijkerkerveen Tel: +31(0)33 2536424 Fax: +31(0)33 2536517 website: www.vermeiren.com e-mail: info@vermeiren.be

#### Czech Republic

#### Vermeiren ČR S.R.O.

Sezemická 2757/2 - VGP Park 193 00 Praha 9 - Horní Počernice Tel: +420 731 653 639 Fax: +420 596 121 976 website: www.vermeiren.cz e-mail: info@vermeiren.cz